

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Styrkristaller – Kvartskristaller av stämgaflertyp – Mätning och provning i området 10 kHz till 200 kHz jämte standardvärden

*Measurement and test methods for tuning fork quartz crystal units
in the range from 10 kHz to 200 kHz and standard values*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60689:2009. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60689:2009.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60689:2009

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60689, Second edition, 2008 - Measurement and test methods for tuning fork quartz crystal units in the range from 10 kHz to 200 kHz and standard values**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

**Measurement and test methods for tuning fork quartz crystal units
in the range from 10 kHz to 200 kHz and standard values
(IEC 60689:2008)**

Méthodes de mesure et
d'essai concernant le réglage
des résonateurs à quartz
dans la plage comprise entre
10 kHz et 200 kHz et valeurs normales
(CEI 60689:2008)

Mess- und Prüfverfahren
für Stimmgabelquarze
im Frequenzbereich
von 10 kHz bis 200 kHz
sowie Richtwerte
(IEC 60689:2008)

This European Standard was approved by CENELEC on 2009-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 48/809/FDIS, future edition 2 of IEC 60689, prepared by IEC TC 49, Piezoelectric and dielectric devices for frequency control and selection, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60689 on 2009-03-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2009-12-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2012-03-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60689:2008 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60068-1	NOTE Harmonized as EN 60668-1:1994 (not modified).
IEC 60068-2-1	NOTE Harmonized as EN 60668-2-1:2007 (not modified).
IEC 60068-2-2	NOTE Harmonized as EN 60668-2-2:2007 (not modified).
IEC 60068-2-7	NOTE Harmonized as EN 60668-2-7:1993 (not modified).
IEC 60068-2-13	NOTE Harmonized as EN 60668-2-13:1999 (not modified).
IEC 60068-2-14	NOTE Harmonized as EN 60668-2-14:1999 (not modified).
IEC 60068-2-17	NOTE Harmonized as EN 60668-2-17:1994 (not modified).
IEC 60068-2-20	NOTE Harmonized as EN 60668-2-20:2008 (not modified).
IEC 60068-2-21	NOTE Harmonized as EN 60668-2-21:2006 (not modified).
IEC 60068-2-27	NOTE Harmonized as EN 60668-2-27:1993 (not modified).
IEC 60068-2-30	NOTE Harmonized as EN 60668-2-30:2005 (not modified).
IEC 60068-2-31	NOTE Harmonized as EN 60668-2-31:2008 (not modified).
IEC 60068-2-45	NOTE Harmonized as EN 60668-2-45:1992 (not modified).
IEC 60068-2-78	NOTE Harmonized as EN 60668-2-78:2001 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60027	Series	Letter symbols to be used in electrical technology	EN 60027	Series
IEC 60050-561	- ¹⁾	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Chapter 561: Piezoelectric devices for frequency control and selection	-	-
IEC 60122-1	- ¹⁾	Quartz crystal units of assessed quality - Part 1: Generic specification	EN 60122-1	2002 ²⁾
IEC 60122-3	- ¹⁾	Quartz crystal units of assessed quality - Part 3: Standard outlines and lead connections	EN 60122-3	2001 ²⁾
IEC 60444	Series	Measurement of quartz crystal unit parameters by zero phase technique in a pi-network	EN 60444	Series
IEC 60617	Data-base	Graphical symbols for diagrams	-	-
ISO 1000	1992	SI units and recommendations for the use of their multiples and of certain other units	-	-

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

CONTENTS

1	Scope.....	6
2	Normative references	6
3	Overview	6
3.1	General.....	6
3.2	Applied frequency range.....	6
3.3	Measurement method.....	6
3.4	Load capacitance	7
3.5	Recommended drive level	7
3.6	Measurement conditions.....	7
3.7	Measurement of frequency-temperature characteristics.....	7
3.8	Load capacitance frequency characteristics	7
4	Measurement methods	7
4.1	Method A.....	7
4.1.1	Vector network analyzer/vector impedance analyzer.....	7
4.1.2	Block diagram.....	7
4.1.3	Specifications for vector network analyzer/vector impedance analyzer	8
4.1.4	Test fixture	8
4.1.5	Measurement of equivalent circuit constants	9
4.1.6	Frequency pulling	10
4.2	Method B.....	10
4.2.1	General	10
4.2.2	Block diagram.....	10
4.2.3	Calibration.....	11
4.2.4	Procedure.....	12
5	Measurement conditions.....	12
5.1	General.....	12
5.2	Measurement conditions.....	12
5.3	Measurement of the frequency-temperature dependence	13
5.3.1	General	13
5.3.2	Block diagram.....	13
5.3.3	Determination of the turnover point and parabolic coefficient β (standard reference method)	14
5.3.4	Measurement of the frequency versus temperature characteristics (mass production method)	14
5.3.5	Frequency C_L curve.....	15
6	Test and environmental examination	15
6.1	Application of the definition of IEC 60122-1	15
6.2	Magnetism – Influence of a magnetic field on the frequency.....	16
6.3	Enclosure	16
6.4	Measuring conditions and electric performance	16
6.4.1	General	16
6.4.2	Measurement conditions.....	16
6.4.3	Standard values	16
	Bibliography.....	18

Figure 1 – Block diagram of the measurement method using the vector network analyzer or vector impedance analyzer	8
Figure 2 – Block diagram of test fixture	9
Figure 3 – Block diagram of test fixture (including a load capacitance).....	9
Figure 4 – Block diagram of test fixture for bridge method	11
Figure 5 – Block diagram of test fixture for bridge method (including a load capacitance)	11
Figure 6 – Block diagram of measurement of the frequency-temperature dependence	13
Figure 7 – Frequency–temperature template (Turnover point: $25 \pm 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$, $\beta = -45 \times 10^{-9}/^{\circ}\text{C}_2$)	14
Figure 8a) – $\Delta f/f$ versus C_L curve	15
Figure 8b) – $\Delta f/f$ versus C_L curve	15
Figure 8 – $\Delta f/f$ versus C_L curve with different C_{Ls}	15
Table 1 – Specifications for vector network analyzer/vector impedance analyzer	8
Table 2 – Standard values	17

MEASUREMENT AND TEST METHODS FOR TUNING FORK QUARTZ CRYSTAL UNITS IN THE RANGE FROM 10 kHz TO 200 kHz AND STANDARD VALUES

1 Scope

This International Standard applies to measurements and test methods for tuning fork quartz crystal units in the range from 10 kHz to 200 kHz and standard values for frequency control and selection.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60027 (all parts), *Letter symbols to be used in electrical technology*

IEC 60050-561, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 561: Piezoelectric devices for frequency control and selection*

IEC 60122-1, *Quartz crystal units of assessed quality – Part 1: Generic specification*

IEC 60122-3, *Quartz crystal units of assessed quality – Part 3: Standard outlines and lead connections*

IEC 60444 (series), *Measurement of quartz crystal unit parameters by zero phase technique in a π -network*

IEC 60617, *Graphical symbols for diagrams*

ISO 1000:1992, *SI units and recommendations for the use of their multiples and certain other Units*